

# abadis

kleben · schleifen · schützen · dichten

## Das revolutionäre TH3-Gebläse- Atemschutzsystem von optrel.

Willkommen in den Schweizer Alpen.  
Willkommen bei optrel swiss air.

Atmen heisst leben. Das optrel swiss air Atemschutzsystem bringt saubere Atemluft in deine Umgebung und lässt dich so frei atmen wie du das sonst nur draussen in der Natur geniessen kannst.

An vielen Arbeitsplätzen und öffentlichen Räumen entstehen Schadstoffemissionen wie Rauch, Russpartikel, Feinstäube oder Viren, die durch Nase, Rachen und Luftröhre in die Lunge gelangen und so Asthma, chronischen Husten, Bronchitis oder andere Erkrankungen der Atemwege einschliesslich Lungenkrebs hervorrufen können. Mit dem optrel swiss air Atemschutzsystem geniessen Sie frische Luft, völlig unabhängig von Ihrer Tätigkeit und Ihrer sonstigen Schutzausrüstung. Es macht Sie unabhängig und frei.

Kernelement des optrel swiss air Gebläse-Atemschutzsystems ist eine belüftete Halbmaske, die den Mund- und Nasenbereich komplett abdeckt und mit gereinigter Luft

versorgt. Im Mund und Nasenbereich entsteht ein Atemraum, der dank Überdruck den Anwender in der Atmung unterstützt und den ermüdenden Atemwiderstand eliminiert.

Die aus Hightech-Gewebe gefertigte Halbmaske ist so konzipiert, dass sie sich dank eines frei einstellbaren Kopfbands individuell hervorragend anpassen lässt. Durch dieses Konzept erübrigen sich aufwändige Fit-Tests, welche bei herkömmlichen Halbmasken üblich sind.

Die saubere Luft kommt über einen Y-Schlauch von einem miniaturisierten Gebläsesystem, welches bequem von einer Trageeinheit auf dem Rücken getragen wird. Auf diese Weise befindet sich der Anwender permanent in einem „Überdruck-Luftsystem“, welches seine Atemwege permanent gegen verunreinigte Luft schützt.

### Vorteile

#### Sicherheit

- » Garantierter TH3 Schutz für alle Mitarbeitende.
- » Einfacher und sicherer Einsatz da kein Fit-Test notwendig ist.

#### Gesundheit

- » Permanenter Schutz der Atemwege und der Lunge gegen Schadstoffe in der Luft.
- » Atemwege werden vor irreparablen Schädigungen geschützt.

#### Ergonomie

- » Grösstmögliche Bewegungsfreiheit.
- » Vermeidung von Schmerzen im Nackenbereich und Rücken da das Gerät nur 550 g wiegt.
- » Freie Wahl vom geeigneten Kopf- und Augenschutz.

#### Leistungsfähigkeit

- » Erhöhung der Leistungsfähigkeit dank sauberer Luft.
- » Höhere Produktivität durch Wegfall von Zwangspausen.
- » Überdrucksystem für die aktive Atemunterstützung.
- » Optimale Sprachverständlichkeit bei angelegter Maske.

#### Kostenersparnis

- » Einsatz in allen Produktionsbereichen.
- » Senkung der laufenden Kosten durch Einsparung des Einkaufs, Verteilung und Entsorgung von Einwegmasken.
- » Wiederverwendbares Halbmaskensystem

# Frisch ab Werk

Stufenlos einstellbares Kopfband für alle Grössen von XS bis XL.

Y-Schlauch mit verstellbarem Nackenband und flexiblen Schlauchelementen führt die Luft auf direktem Weg in die Halbmaske

Belüftete Halbmaske aus flammhemmendem Material deckt Mund- und Nasenbereich komplett ab. Ein Überdruck unterstützt die Atmung und vermeidet Ermüdung.

Schulter-Trageeinheit zur ergonomisch perfekten Gewichtsverteilung des superleichten Filtersystems (nur 550 g).

Gebälseeinheit mit automatischer Luftfluss-Kalibrierung und 14h Hochleistungsakku für einen unterbrechungsfreien Arbeitstag.

Leistungsstarke TH3-Filtereinheit mit innovativem, ultraflachem Design. Leicht und komfortabel zu tragen, hocheffizient in der Anwendung.

Kein Durchkommen für Aerosole, Rauch, Partikel oder Viren.

# 99.8%

Das Funkenschutzgitter aus Metall hält heisse und brennende Partikel zurück.

Ein Masterfilter der allerhöchsten Filterklasse TH3. Filtert 99,8% aller Schadstoffe aus der Luft.



Der Vorfilter fürs Grobe: filtert größere Partikel aus der Atemluft.

Filterdeckel

Lässt dich auch nicht im Stich, wenn's mal eng wird. Mit nur 48 mm Dicke und ergonomisch an den Rücken angepasst kommt man auch durch die kleinsten Öffnungen.



optrel swiss air erfüllt die höchsten Ansprüche an professionelle Atemschutzsysteme, den Standard TH3: 99,8% aller schädlichen Partikel, Aerosole, Dämpfe, Rauch oder auch Viren werden zuverlässig aus der Atemluft herausgefiltert.

Mit dem optrel swiss air Frischluftsystem steht dir immer ausreichend Frischluft zur Verfügung. Durch die atemunterstützende Technologie sowie das ultraflache und leichte Rucksackprinzip ermüdest du weniger und kannst daher auch anspruchsvolle Arbeiten und Aufgaben einfacher erledigen.



Kein Masken Fit-Test erforderlich



Atemunterstützendes Überdruckprinzip

## Du hast es selbst in der Hand.

Vom zentralen **Control Panel** aus, sicher positioniert am Brustteil des Schultergurts, hast du alle Funktionen immer im Griff:

- einfaches Ablesen von Filter- und Batteriezustand
- stufenlose Regelung des Luftstromes für maximalen Arbeitskomfort
- Automatische Höhen- und Temperaturkompensation



Anzeige des **Ladezustands** des **Power-Akkus** mit bis zu 14 Stunden Dauerbetriebszeit.



Einfaches Ablesen des aktuellen **Filterzustands** für maximale Sicherheit.



**Drehregler** zur einfachen und stufenlosen Regelung für deinen optimalen Luftstrom. Einstellbar von 100 bis 130 l/min.



**Vollautomatische Kompensation** für einen gleichbleibenden Luftstrom, unabhängig von der Temperatur oder Höhe.



optrel swiss air ist optimal geeignet für den Einsatz bei Schweiss- und Schneidearbeiten in verschmutzten und toxischen Umgebungen.

Die optrel swiss air Halbmaske gibt dir dabei alle Freiheiten. Was immer du vorhast. Flexibel einsetzbar und völlig unabhängig vom verwendeten Helmsystem.

optrel swiss air lässt sich komplett autark anwenden, was maximale Vielseitigkeit in der Kombination mit dem passenden, vom Hersteller unabhängigen Arbeitsschutz, ermöglicht.

Es ist unabhängig vom verwendeten Helm oder weiteren Ausrüstungen und daher das am vielseitigsten verwendbare optrel Atemschutzsystem überhaupt.

# Deine persönliche Unabhängigkeits- erklärung.

Abbrucharbeiten / Bauarbeiten /  
Müllentsorgung / Recycling



Flexibel.  
Vielseitig.  
Immer dabei.  
Für alle deine  
Aufgaben.

Auch bei Bau- und Abbrucharbeiten sowie weiteren Anwendungen im Freien, bei denen unangenehme Gerüche oder Staub entstehen, ist das optrel swiss air System dein idealer Begleiter.

Es kann mit nahezu jedem Bauhelm oder Industriehelm, mit einem optrel weldcap® oder auch ganz ohne Helm verwendet werden.

swiss air schützt permanent die Atemwege und die Lunge gegen Schadstoffe in der Luft, unabhängig von der momentanen Tätigkeit im Arbeitsalltag. Dies verhindert die Entstehung von Erkrankungen der Atemwege und der Lunge.

swiss air sorgt für die Reduktion von Schmerzen im Nackenbereich und Rücken auf Grund einer signifikanten Gewichtsverminderung von Kopf-, Gesichts- und Augenschutzsystemen. Schwere Kombihelme sind nicht mehr nötig.

Der ideale Arbeitsbegleiter.

# Perfekte Atemluft.



Atemwegserkrankungen wie Asthma, Drescherlunge und andere durch Staub und Partikel hervorgerufene Beschwerden können mit dem optrel swiss air Atemschutz leicht verhindert werden.

Der integrierte Hochleistungsakku ermöglicht einen unterbrechungsfreien Alltag von 14 Stunden. Damit kann der swiss air immer und überall benutzt werden. Dank dem leichten Gewicht von nur 550g ist er ausserdem kaum spürbar. Das einzige was du spürst ist die frische, klare Luft.



Leicht und  
flexibel.

# Reine Luft für reine Umgebung.



Auch bei der Herstellung von Lebensmitteln schützt dich und deine Umgebung das optrel swiss air zuverlässig vor Bakterien und Viren.

Es erhöht die Leistungsfähigkeit und Ausdauer der Anwenderinnen und Anwender dank des Überdruckprinzips, welches die Atmung unterstützt und keinerlei Atemwiderstände hervorruft.

Aufgrund des Wegfalles aufwändiger Anpassungstests (kein Fit-Test) sowie durch massive Einsparung von Papiermasken und deren Entsorgung werden die Investitionskosten und laufende Kosten gesenkt.

## Technische Daten

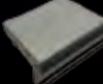
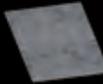
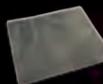
<b>Schutzklasse</b>	TH3 (EN12941)	
<b>Gebälseeinheit</b>		
<b>Durchflussmengen</b>	Stufe 1:	min. 100 l/Min.
	Stufe 2:	min. 115 l/Min.
	Stufe 3:	min. 130 l/Min.
	Alle Stufen mit automatischer Luftflusskontrolle (Stufen werden direkt am Gebläse eingestellt und können über das Control Panel vorne stufenlos justiert werden).	
<b>Material</b>	PA66 GF30	
<b>Ventilator</b>	hochwertiger, kugelgelagerter Motor	
<b>Sicherung</b>	elektronisch	
<b>Geräusch</b>	max. 70db (A)	
<b>Alarm</b>	optisch (mit swiss air Control Panel) und akustisch für niedrigen / sehr niedrigen Batterieladezustand, verstopften Filter, keinen Filter und niedrigen Luftdurchfluss Niedriger Batterieladezustand: Alarmfrequenz 3,0 s (1,5 s an, 1,5 s aus) Filter: Alarmfrequenz 0,5 s (0,25 s an, 0,25 s aus)	
<b>Abmessungen</b>	(L x B x H): 250 x 170 x 50 mm	
<b>Gewicht</b>	Gebläseeinheit 550 g / Gesamtsystem 1.200 g	

<b>Control Panel</b>		
<b>Ablese- und Einstellmöglichkeiten</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Übersicht über Filterverschmutzungs- und Akkuladezustand</li> <li>- stufenlose Luftflussregelung und On-/Off-Schalter</li> <li>- Höhen- und Temperaturkompensation</li> </ul>	
<b>Anschluss</b>	Bedienkabel mit Klinkenstecker und Kabelschutz	

<b>Halbmaske</b>		
<b>Material</b>	POM, reissfestes Textil (98 % Polyester / 2 % Polyurethan), flammhemmend Einsatz: Polyurethan-Schaum	
<b>Ventil</b>	Ausatem-Ventil mit Silikonmembran	

<b>Zertifizierungen</b>		
<b>Standards</b>	EN 12941 Europa: TH3; Australien: P3; AS/NZS 1716; EAC TP TC 019/2011	
<b>Benannte Stelle</b>	CE 1024	

Atemschutzsystem	Art. Nr.	Atemschutzsystem	Art. Nr.
 <b>swiss air Gebläse-Atemschutzsystem, schwarz</b> , bestehend aus Komfort-Halbmaske, Gebläseeinheit, Schlauchverbindungen, Kopf- und Nackenband, Schulter-Trageeinheit, Control Panel und Ladegerät. Inkl. optrel Rucksack	4700.010	 <b>swiss air Gebläse-Atemschutzsystem, schwarz</b> , bestehend aus Komfort-Halbmaske, Gebläseeinheit, Schlauchverbindungen, Kopf- und Nackenband, Schulter-Trageeinheit und Ladegerät. Inkl. optrel Rucksack	4700.005

Ersatzteile und Zubehör	Art. Nr.	Zubehör	Art. Nr.
 <b>TH3 Partikelfilter für swiss air inkl. Vorfilter</b>	4088.400	 Schultertrageeinheit swiss air, schwarz	4556.030
 Vorfilter für swiss air (50er Set)	4088.410	 Filterdeckel swiss air, schwarz	4556.090
 Funkenschutzgitter swiss air (2er Set)	4088.420	 Batterie 14h schwarz für swiss air, wiederaufladbar	4554.010
 Mund-Nasenmaske swiss air, schwarz	4160.500	 USB Ladegerät für swiss air	4554.070
 Nasenschaum für Maske swiss air	4160.530	 Verlängerung für Schultertrageeinheit swiss air, schwarz	4556.035
 Y-Luftschlauch swiss air, schwarz, inkl. Zufuhrschlauch, Kopf- und Nackenband	4556.010	 Kopfband für Halbmaske swiss air, schwarz (2er Set)	5003.700
 Control Panel swiss air mit Kabel und Gurt	4556.050		

Ready-to-Weld/Grind Packages	Art. Nr.	Ready-to-Weld/Grind Packages	Art. Nr.
 <b>Ready-to-Weld Package panoramaxx clt silber + swiss air</b> inkl. Halbmaske & Schlauchsystem, Kopf- & Nackenband, Gebläseeinheit, Schultertrageeinheit, Bedieneinheit, Ladegerät, Tasche	4600.010	 <b>Ready-to-Weld Package crystal2.0 + swiss air</b> inkl. Halbmaske & Schlauchsystem, Kopf- & Nackenband, Gebläseeinheit, Schultertrageeinheit, Bedieneinheit, Ladegerät, Tasche	4600.040
 <b>Ready-to-Weld Package panoramaxx quattro + swiss air</b> inkl. Halbmaske & Schlauchsystem, Kopf- & Nackenband, Gebläseeinheit, Schultertrageeinheit, Bedieneinheit, Ladegerät, Tasche	4600.020	 <b>Ready-to-Weld Package e684 + swiss air</b> inkl. Halbmaske & Schlauchsystem, Kopf- & Nackenband, Gebläseeinheit, Schultertrageeinheit, Bedieneinheit, Ladegerät, Tasche	4600.050
 <b>Ready-to-Weld Package panoramaxx2.5 + swiss air</b> inkl. Halbmaske & Schlauchsystem, Kopf- & Nackenband, Gebläseeinheit, Schultertrageeinheit, Bedieneinheit, Ladegerät, Tasche	4600.030	 <b>Ready-to-Grind Package clearmaxx + swiss air</b> inkl. Halbmaske & Schlauchsystem, Kopf- & Nackenband, Gebläseeinheit, Schultertrageeinheit, Bedieneinheit, Ladegerät, Tasche	4600.110